DRUK.
Rok I Warszawa, dnia 13 listopada 1935 r. Nr. 11

RYNEK ROLNICZY

Wychodzi w Warszawie 2 razy na tydzień.

KRONIKA OGÓLNA

NOWE STANDARTY NA GIEŁDZIE ZBOŻOWO-TOWAROWEJ W WARSZAWIE.

Z dniem 6 listopada r. b. obowiązują na Giełdzie Zbożowo-Towarowej w Warszawie na 1935/36 rok nowe standarty dla zbóż i nasion oleistych, a mianowicie:

1) **dla żyta:** I standart o wadze 700 g/1; I-A standart o wadze 710 g/1; II standart o wadze 687 g/1;

2) **dla pszenicy:** jednolita o wadze 753 g/1; zbierana o wadze 742 g/1;

3) **dla owsa:** I standart o wadze 497 g/1, I-A standart o wadze 516 g/1; II standart o wadze 460 g/1;

4) **dla jęczmienia:** I browarny o wadze 689 g/1; II jęczmień o wadze 678/673 g/1; III jęczmień o wadze 649 g/1; IV jęczmień o wadze 620,5 g/1;

5) **dla siemienia lnianego:** czystość basis 90% z dopuszczalnem odchyleniem do 85%, z zawartością wilgoci 13%, z dopuszczalnem odchyleniem do 15%;

6) **dla rzepaków:** dopuszczalne zanieczyszczenie nie może przekraczać 3%, zawartość wilgoci 9%, z dopuszczalnem odchyleniem do 11%;

7) **dla konopi:** czystość 95%, w czem zanieczyszczeń mineralnych najwyżej 0,5%.

Standarty przewidują dopuszczalny stopień zanieczyszczenia, stopień wilgoci i tabelę bonifikat za mniejszy ciężar gatunkowy.

Ustalając standarty I-A dla żyta o wadze 710 g/1 i I-A dla owsa o wadze 516 g/1, Rada Giełdowa miała na względzie tranzakcje eksportowe, przy których zgodnie z wymaganiami rynków zagranicznych żyto i owies pod względem ciężaru gatunkowego odpowiadać powinno ustalonej skali.

NIEDOBÓR ŻYTA W AUSTRJI SPOWODOWAŁ ZWIĘKSZONY IMPORT.

Austrja, w której przewiduje się niedobór żyta, sprowadziła dotychczas w bieżącym sezonie ogółem 130 tys. kwintali żyta, z czego 60 tys. q z Polski, 50 tys. q z Rumunji i 20 tys. q z Węgier. Dostawy żyta z Polski zaliczone zostały na rachunek kontyngentu trzody chlewnej, który odpowiednio został zmniejszony.

ZWYŻKA CEN MASŁA W SYRJI.

Ostatnio nastąpiła zwyżka cen masła na rynku syryjskim. Pomijając objawy o charakterze czysto spekulacyjnym przy sprzedaży detalicznej i półhurtowej, wywołane obawą komplikacyj międzynarodowych z powodu zatargu włosko-abisyńskiego, stwierdzić należy, iż masło w hurcie zdrożało o około 38%.

Zdaniem niektórych kupców, zjawisko to tłumaczy się nagłą zwyżką cen masła australijskiego, które notowano poprzednio 85 Ł za tonnę cif Bejrut, obecnie zaś 90 Ł. Australja zaś dostarcza do Syrji poważne ilości masła, regulując poniekąd ceny rynku syryjskiego, niedostatecznie zaopatrywanego w produkt miejscowy. Produkcja krajowa dostarcza prócz zwykłego masła, też t. zw. „samné", to jest masło topione, w którego skład wchodzi częściowo masło owcze, nie jest jednak w stanie ilościowo zaspokoić potrzeb konsumcji wewnętrznej. Tak więc masło krowie, jak i „samné" sprowadzane jest w dosyć znacznych ilościach z zagranicy.

Import do Syrji masła (a raczej „samné") z krajów Bliskiego Wschodu bardzo znacznie z roku na rok maleje, natomiast dowóz towaru europejskiego, względnie typu europejskiego, wzrósł i ma widoki dalszego rozwoju.

Na zwyżkę cen masła zagranicznego wpłynęło również niewątpliwie rozporządzenie Wysokiego Komisarza Rep-Fran. Nr. 190/LR z dnia 22 sierpnia r. b., regulujące sposób opakowania masła importowanego. **Wszelkie tłuszcze jadalne, roślinne lub zwierzęce, mogą być sprowadzane z zagranicy tylko w metalowych naczyniach, hermetycznie zamkniętych, których pojemność nie przekracza 10 kg.** Przyczem na naczyniach tych musi widnieć wyraźny napis, stwierdzający rodzaj tłuszczu, wagę zawartości oraz nazwę kraju pochodzenia.

Koszty opakowania w ten sposób wzrosły, poprzednio bowiem były w powszechenm użyciu znacznie tańsze beczki lub skrzynie drewniane.

Przy imporcie władze syryjskie wymagają świadectwa zdrowotności. Oferty należy składać cif Bejrut we frankach francuskich, lub funtach angielskich.

Stawka celna wynosi na masło 750 PLS. od 100 kg. netto (t. j. 1,50 fr. fr.). W detalu, obecna cena rynkowa jest około 14 fr. fr. za 1 kg. Adresy firm importowych znajdują się w Państwowym Instytucie Eksportowym (P. I. E.).

WĘGRY. — ZBIORY I CENY ZIEMNIAKÓW.

Tegoroczny urodzaj ziemniaków na Węgrzech ani ilościowo, ani jakościowo nie dopisał. Na obszarze 526.868 morgów katastralnych zebrano, przy przeciętnej wydajności 27,12 q na jednym morgu, zaledwie 14.289.568 q, wówczas, gdy w 1934 r. zbiory na obszarze 504.285 morgów kat. wydały po 42 q na 1 m. kw., czyli 81.186.987 q. Bulwy są naogół drobne, dużo jest zwiędłych i niedojrzałych.

W związku ze słabym urodzajem, ceny ziemniaków szybko zwyżkują, na rynku zaś wytworzyła się już obecnie szkodliwa spekulacja, zwłaszcza ze względu na możliwości zbytu do Włoch.

Magazynowanie ziemniaków na zimę utrudnia fakt, że wśród ziemniaków tegorocznego zbioru jest dużo niedojrzałych, niedających się przetrzymywać.

Zaopatrzenie Węgier w ziemniaki, zwłaszcza lepszej jakości, będzie w tym roku utrudnione i nie jest wykluczone, iż pewna część zapotrzebowania musi być pokryta w drodze importu.

(Informator Eksportowy).

Wszystkie Spółdzielnie Mleczarskie we własnym interesie powinny prenumerować „RYNEK ROLNICZY"

RYNEK ZIEMIOPŁODÓW

(Centrala Spółdzielni Rolniczych. Warszawa. 13.11.35). Zainteresowanie zbożem na rynkach europejskich zbytu jest w dalszym ciągu niewielkie, to też ceny utrzymują się nadal na niskim poziomie. Lekkie ożywienie dawało się zauważyć dla owsa. W grę wchodzą tylko białe gatunki owsa bez domieszki żółtego. Im większy jest ciężar, tem wyższa cena. Zbiórkowe owsy o niższym ciężarze gatunkowym bez większego zainteresowania. Jęczmień o wyższym ciężarze gatunkowym przychodzi do głosu przy niewysokich jednak cenach. Żyto na rynkach zagranicznych w dalszym ciągu bez odbiorców. Austrja pokrywa się żytem litewskiem i innej prowincji, przy niskich cenach. W związku z podpisaniem umowy handlowej polsko-niemieckiej jest zainteresowanie do koniczyn, strączkowych i innych nasion. Notowano za 100 kg. nowa waga w Gdańsku:
żyto 71 kg. 13,50,
jęczmień 105 f. 13,75—14,00,
jęczmień 114/115 f. 14,75—15,00,
jęczmień browarny 16,00—17,25,
owies 47/48 — 15.00—15.25.
owies biały ciężki 16,00—17,25.

Na rynkach krajowych podaż żyta w dalszym ciągu niewielka. Żywsze obroty owsem. Intendentura prowadzi zakup zboża na wszystkich terenach. Ostatnie mrozy zepsuły część ziemniaków. Przestrzegamy przed ładowaniem nadmarzniętych ziemniaków na konsumcję. Te ziemniaki nie wytrzymują dłuższego przechowania i nadają się tylko na natychmiastowy przerób fabryczny.

(Centrala Rolników, Oddział w Gdańsku. 12.11.35). W dniu dzisiejszym płacono, franco Gdańsk, za:
żyto 71 kg. zł. 13,50—13,65,
jęczmień 105 f. h. kresowy zł. 13,90—14,00,
jęczmień 110/111 f. h. zł. 14,50,
jęczmień 115 f. h. zł. 15,00,
owies 45 kg. zł. 14,60—14,75,
owies 48 kg. zł. 15,00—15,25,
owies prima, biały, ciężki, według próby 16,00—17,50,
wykę zł. 21,50—23,00,
grykę, zależnie od czystości zł. 14,90—15,50.

CENY ZIEMIOPŁODÓW

ceny za 100 kg. parytet wagon w handlu hurtowym siedziba giełdy.

ZIEMIOPŁODY	Warszawa 12.XI	Poznań 12.XI	Katowice 8.XI	Lublin 9.XI	Wilno 12.XI	Lwów 12.XI	Bydgoszcz 12.XI
Pszenica jednolita . .	19.75—20.00	17.50—17.75	19.00—20.00	19 25—19.50	18.25—18.75	16.50—16.75	18.00—18.25
„ zbierana . .	19.25—19.75	—	18.25—19.00	17.25	17.75—18.25	15.50—15.75	— —
Żyto I stand.	13.00—13.25	12.50—12.75	14.50—14.75	13.00—13.25	13.75—14.00	12.50—12.75	13.00—13.25
Owies I stand. . . .	15.25—15.75	15.75—16 25	16.50—17.50	14.75—15.00	15.00—15.25	14.00—14.50	16.25—16.50
„ zbierany . .	14.75—15.25	— —	15.50—16.50	13.75—14.00	13 75—14.25	— —	— —
Jęczmień brow. . . .	16.25—17.00	15.25—16.25	— —	14.50—15.00	14.75—15.25	16.00—17.00	15.00—15.50
„ przemiałowy	14.50—15.00	14.00—14.50	16.50—17.00	12.00—12.25	— —	11.50—11.75	— —
„ pastewny .	14.25—14.50	13.50—13.75	15.00—15.50	— —	13.25—13.75	— —	— —
Wyka	22.00—23.00	— —	24.00—25.00	— —	20.50—21.50	20.00—21.00	— —
Peluszka	23.50—24.50	— —	— —	— —	24.00—25.00	— —	23.00—25.00
Groch Wiktorja z work.	32.00—35.00	25.00—30.00	35.00—38.00	24.50—28.00	— —	24.00—26.00	27.00—30.00
„ polny z workiem	23.00—25.00	—	— —	18.50—20.50	— —	— —	21.00—23.00
Rzepak zimowy . . .	43.50—44.50	42.00—43.00	— —	39.00—40 00	30.00—31 00	42.00—43.00	41.00—44.00
Rzepik letni	42.00—43.00	40.00—41.00	— —	36.00—38.00	— —	39 00—39.50	38.00—40.00
Siemie lniane	33.50—34.50	37.00—39 00	— —	32.00—33.00	30.00—31.00	— —	37.00—39.00
Łubin niebieski . . .	8.25—8.75	9.00—9.50	— —	— —	8.25—8.75	— —	10.00—10.50
Ziemniaki jadalne . .	4.00—4.25	3.75—4.50	4.25—4.75	3.50—4.00	— —	— —	3.50—4.00
Otręby pszenne grube	10.25—10.75	10.00—10.50	9.50—10.00	8.00—8.50	—	8.25—8.75	10 00—10.50
„ „ średnie	9.50—10 00	9.00—9.75	9.00—9.50	7.50—8.00	—	7.50—7.75	9.75—10.25
„ żytnie	8.00—8.50	9.00—9.50	8.75—9.25	7.00—7.25	—	7.00—7.25	9.25—9.75
Makuchy lniane . .	16.25—16.75	16 75—17.00	17.00—17.50	—	—	— —	17 50—18.00
„ rzepakowe .	13.25—13.75	13.25—13 50	13.00—13.50	—	—	— —	13.50—14.00
Śrut soya	22.50—23.00	20.00—21.00	23.50—24.50	—	—	— —	21.00—22.00

RYNEK MLECZARSKO-JAJCZARSKI

MASŁO

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. w Warszawie. 13.11.35. Notowano w hurcie masło I gat. loco skład odbiorcy:

Warszawa	zł. 3,10	za kg.,	tendencja słaba
Łódź	„ 3,10	„ „	„
Sosnowiec	„ 2,90	„ „	„
Wilno	„ 2,90	„ „	słaba
Lublin	„ 3,00	„ „	spokojna

Kraków. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy zadowalające, zapotrzebowanie słabe. Na rynku ciążą nadwyżki w rękach handlarzy, które wpływają niekorzystnie na kształtowanie się cen. W Anglji rynek ustalił się przy cenie sh 94/—. Tutejsze notowania nie zmieniły się i wynoszą zł. 2,70 w hurcie. Tendencja chwiejna.

Poznań. 12.11.35. (Zw. Gospod. Spół. Mlecz.). Ceny hurtowe masła mleczarskiego ze śmietany pasteryzowanej za 1 kg. franco stacja załadowcza (na podstawie notowań angielskich):

	od 2.11	od 5.11	od 8.11	od 12.11
I gat.	2,90	3,00	3,00	3,10
II „	2.80	2,90	2.90	3,00
III „	2,70	2,80	2.80	2,90

Katowice. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). W hurcie ceny na masło niezmienione, w detalu obniżono na zł. 3,10 do 3,20 za 1 kg. I gat.

Sosnowiec. Notowania rynkowe w dniu 12.11.35. Sezonowy wzrost produkcji masła, dzięki pogodzie utrzymuje się nadal, powodując nadwyżki, których zbyt na eksport jest trudny, nierentowny. Wywołuje to na rynku tendencję wybitnie słabą, przy następujących notowaniach:

Masło gat. I — 2.90
„ „ II — 2.70
„ „ III — 2.50

Poznań. Notowania rynkowe w dniu 11.11.35:

Masło	—	zakup per stacji 1 kg.	zł.	2.80—2.90
„ deserowe	—	sprzedaż hurt.	„ „ „	3.40
„ „	—	„ det.	„ „ „	3.60
„ stołowe	—	„ hurt.	„ „ „	3.30
„ „	—	„ det.	„ „ „	3.50

MLEKO

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. Warszawa, 13.11.35.

Warszawa. Cena mleka pełnego na miarę w półhurtowej sprzedaży do 23 gr. za litr loco sklep, tendencja utrzymana.

Wilno. Mleko pełne na miarę w hurcie 22 gr. loco skład odbiorcy.

Sosnowiec. Notowano za litr na miarę loco skład odbiorcy 18—20 gr.

Poznań. Notowania rynkowe w dniu 11.11.35:

mleko w but.	— sprzedaż	hurt.	1 ltr.	—.24
" " "	— "	det.	"	—.26
" luźne	— "	hurt.	"	—.20
" "	— "	det.	"	—.23

Tendencja spokojna.

Sosnowiec. Notowania rynkowe w dniu 12.11.35. Dostawy mleka znacznie spadły, konsumcja duża. Ożywienie na umowy dla dostaw zimowych. Osiągano przy tendencji mocnej za mleko na miarę 22 gr., w butelkach 25 gr. w sprzedaży półhurtowej.

SERY

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. Warszawa. 13.11.35.

Warszawa. Notowano w hurcie:

Ser litewski	I gat.	zł.	1.70	za kg.
" "	II "	"	1.50	"
" trapistów	do	"	1.80	"
" ementalski	I "	"	2.90	"
" "	II "	"	2.60	"

loco skład odbiorcy. Dowozy zwiększone, tendencja słaba.

Wilno. Sery litewskie zł. 1,60 loco skład odbiorcy, tendencja spokojna, dowozy umiarkowane.

Kraków. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy małe, zapotrzebowanie mierne. Ceny pozostały bez zmian i wynosiły za 1 kg.:

ser trapistów	krajowy	zł.	1.80
" edamski	"	"	1.90
" salami	"	"	1.90
" groyer	"	"	2.20
" ementalski	"	"	3.20

Katowice. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Sytuacja i ceny niezmienione.

Sosnowiec. Notowania rynkowe w dniu 12.11.35. Po zwyżce ceny masła nastąpiła zwyżka cen serów. Osiągano w półhurtowej sprzedaży za ser lechicki i edamski 1,80—1,90, trapistów 1,60—1,70, ementalski 3,00.

JAJA

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. Warszawa. 13.11.35.

Warszawa. Notowano w hurcie, loco skład odbiorcy za skrzynię 24-kopową jaj świeżych w zależności od jakości towaru od zł. 120—125, za 1 kg. jaj zł. 1,50—1,60. Jaja wapnowane 95 — 100 zł. za skrzynię. Tendencja słabsza.

Lublin. Notowano w hurcie za 24-kopową skrzynię jaj świeżych zł. 115—120.

Sosnowiec. Notowano w hurcie, przy tendencji spokojnej za skrzynię 24-kopową jaj świeżych do zł. 120.

Kraków. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Dowozy utrzymane przy miernem zapotrzebowaniu. Za 24-kopową skrzynię jaj oryginalnych płacono zł. 112—120. Ceny w drobnym hurcie wynosiły za 1 kopę zł. 5,10—6,00.

Sosnowiec. Notowania rynkowe w dniu 12.11.35. Podaż wystarczająca, tendencja spokojna, za skrzynię 24-kopową jaj zł. 112, za kopę zł. 5.

Katowice. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Tendencja słabsza, notowano od 115—120 za skrzynię jaj oryginalnych.

MIÓD

Związek Spół. Mlecz. i Jajcz. Warszawa. 13.11.35.

Warszawa. Podaż zwiększona, tendencja słabsza. Notowano w hurtowej sprzedaży miód jasny zł. 2,20—2,40, ciemny zł. 1,60—2,00 za 1 kg. loco skład odbiorcy.

Wilno. Miód ciemny zł. 2,00, jasny zł. 2,30 za kg. w hurcie, podaż umiarkowana.

Lublin. Notowano za 1 kg. miodu ciemnego zł. 2,00, jasnego zł. 2,20.

Kraków. 12.11.35. (Małop. Zw. Mlecz.). Tendencja słabsza z powodu większej podaży. Ceny zakupu nieco obniżone, wynosiły za miód podolski zł. 1,70, za miód deserowy zł. 3,00 za 1 kg. franco Kraków.

BYDŁO I MIĘSO

NOTOWANIA.

Na zebraniu **warszawskiej** giełdy mięsnej w dniu 8.11.35 spęd bydła wyniósł ogółem 665 sztuk, cieląt 598, owiec 26, trzody chlewnej 2.243, z tego niesprzedanych zostało 746.

Za 100 kg. żywca loco Warszawa płacono: **woły** mięsiste 60—65 zł., tłuste 68, karmne 51—58,50, **buhaje** mięsiste 62—65, karmne 52—57, **krowy** tłuste 68, mięsiste 61—65, karmne 51—58,50, **bydło** chude bez różnicy gatunku i wieku 40—50, **bukaty** karmne 50, **cielęta** odżywione 85, mięsiste 70—80, słabo odżywione kresowe 50—55. **Trzoda chlewna:** słoninowe od 150 kg. wzwyż 85—107, słoninowe od 130—150 kg. 75—85, mięsne od 110 kg. wzwyż 65—75 zł.

Na hali hurtu za 1 kg. **mięsa uboju warszawskiego** płacono: cielęcina I gat. 1,70—1,80, II gat. 1,50—1,60, wieprzowina słoninowa 1,10—1,15, mięsna 1,00—1,05. **Mięso przywożone:** wołowina I gat. 0,90—1,00, II gat. 0,70—0,80, cielęcina I gat. 1,50—1,60, II gat. 1,30—1,40, baranina zady ,90—1,10, wieprzowina mięsna 0,90—1,00.

Poznań. 12.11.35. Urzędowe sprawozdanie targowe komisji notowań cen na Targowisku Miejskiem. Spędzono wołów 34, buhai 170, krów 255, świń 1.600, cieląt 495, owiec 150. Razem zwierząt 2.704. Płacono za 100 kg. żywej wagi (ceny loco targowica Poznań, łącznie z kosztami handlowemi). Ceny orjentacyjne: **bydło:** woły pełnomięsiste, wytuczone nieoprzęgane —, mięsiste tuczone do 3 lat 54—58, starsze 48—52, miernie odżywione 40—46, **buhaje:** wytuczone, pełnomięsiste 56—60, tuczone mięsiste 50—54, nietuczone, dobrze odżywione 44—49, miernie odżywione 40—44, **krowy:** wytuczone pełnomięsiste 60—64, tuczone mięsiste 48—54, nietuczone, dobrze odżywione 30—36, miernie odżywione 16—20, **jałowice:** wytuczone, pełnomięsiste 64—70, tuczone mięsiste 54—58, nietuczone, dobrze odżywione 48—52, miernie odżywione 40—46, **młodzież:** dobrze odżywione 40—44, miernie odżywione 36—38, **cielęta:** najprzedniejsze wytuczone 76—80, tuczone 68—72, dobrze odżywione 60—66, miernie odżywione 50—58, **owce** 64—68, **świnie:** pełnomięsiste od 120—150 kg. żywej wagi 96—102, pełnomięsiste od 100—120 kg. żywej wagi 88—94, pełnomięsiste od 80—120 kg. żywej wagi 82—86, mięsiste świnie ponad 80 kg. 74—80, maciory i późne kastraty 72—88. Przebieg targu spokojny.

PIENIĄDZE

Warszawa. 12.11.35. (Dane giełdy walutowo-dewizowej). W obrotach prywatnych notowano:

		5.11	8.11	12.11
Za 1 funt ang. £	Zł.	26.15	26.15	26.15
" 1 dolar papier.	"	5.30	5.31	5.31
" 1 markę niem.	"	1.39	1.53	1.47
" 1 gulden gdański	"	0.98	0.98	0.98
" 1 szyling austr.	"	0.98	0.98	0.98
" 1 koronę czesk.	"	0.21	0.21	0.21
" 1 frank franc.	"	0.35	0.35	0.35
" 1 dolar złoty	"	9.00	9.02	9.01
" 1 rubel złoty	"	4.74	4.76	4.75
" 1 lira włosk.	"	0.34	0.34	0.34
" 1 frank szwajc.	"	1.72	1.72	1.73

Komisja Notowań cen nabiału m. st. Warszawy

Cennik hurtowy

od dnia 14 listopada 1935 r.

	od 9/11	od 14/11
Masło wyborowe I gat. w drobnem opakowaniu firmowem	3.20	3.10
„ wyborowe w opakowaniu firm. po $^1/_8$ kg.	3.30	3.20
„ wyborowe I gatunek	3.10	3.00
„ mleczarskie deserowe II gat.	2.80	2.70
„ „ solone	2.60	2.50
„ osełkowe	2.40	2.30

Do cen hurtowych dolicza się w sprzedaży detalicznej od 10 do 15% zysku.

CENNIK HURTOWY NA MLEKO.

Mleko surowe pełne	—.23	za litr
„ „ butelka ca 1000 gr.	—.28	„ „
„ „ „ „ 500 gr.	—.15	„ „

W związku z temi cenami zanotowano następujące ceny w hurcie mleka pełnego na miarę:
18 gr. za litr mleka franco stacja Warszawa.
17 gr. „ „ „ loco stacja załadowcza.
Śmietana 25% tłuszczu homogenizowana . . 1.60 za kg
„ zwykła . . . . 1.50 „ „
Za pasteryzację dolicza się do 4 groszy za litr.

CENNIK DETALICZNY.

Jajka świeże gwarantowane	gr.	11	za szt.
Jajka wapnowane	gr.	8½	
Ser biały twarogowy (odtłuszczony)	zł.	1.00	za kg.
„ śmietankowy pełny	„	2.—	„ „
„ litewski I gatunek	„	2.30	„ „
„ „ II „	„	2.10	„ „
„ szwajcarski krajowy	„	2.80	„ „
„ tylżycki I gatunek	„	2.60	„ „
„ holenderski czerwony	„	2.50	„ „
„ trapistów	„	2.50	„ „

Opłacono gotówką 65%.

Przedruk dozwolony za podaniem źródła.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Rynek Rolniczy, Warszawa, ulica Warecka Nr. 11a. Telefon Nr. 246-86.
PRENUMERATA: **roczna 30 złotych, kwartalna 7,50, miesięczna 2,50.**

WYDAWCA: Związek Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospod. Rz. P. Warszawa. — Red. odp. Wacław Kubicz.

Zakł. Druk. F. Wyszyński i S-ka, Warszawa, Warecka 15.